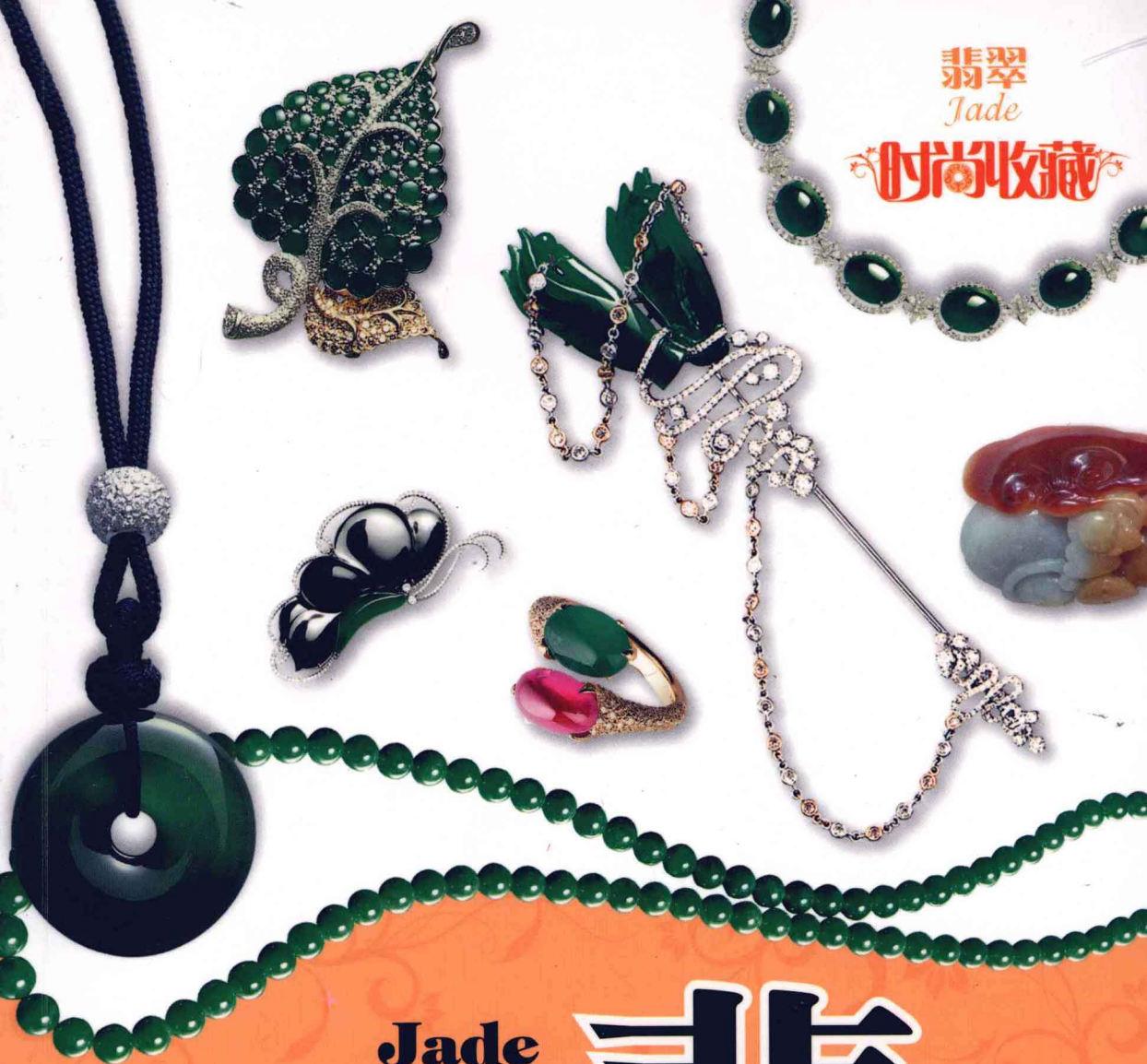


翡翠
Jade

时尚收藏



Jade

翡翠是五月的诞生石，为善良、热情之
石，五光十色，晶莹润泽。绿的盎
然，红的如火，黄的雍容，蓝的忧郁，紫的
典雅，白的高贵，黑的凝重，无色剔透……

翡翠

郭颖 著

时 尚 收 藏 系 列



翡翠

◎郭颖 著



吉林出版集团
有限责任公司

图书在版编目(CIP)数据

翡翠 / 郭颖著. — 长春 : 吉林出版集团有限责任公司,
2008.9

(时尚收藏系列)

ISBN 978-7-80762-701-2

I . 翡… II . 郭… III . ①玉石—鉴定②玉石—收藏
IV . TS933.21 G894

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 112749 号

·时尚·收藏·翡翠

【出版策划】：孙亚飞

【文字编辑】：王 波

【责任编辑】：郭小丹

【美术编辑】：何冬宁

【责任校对】：赵晓星

【装帧设计】：孙阳阳 阮剑锋

【图片提供】：天津珠宝街玉翠山庄、宝研珠宝总店、基立珠宝、金缘珠宝

天津市金天尊珠宝首饰有限公司

深圳市粤豪珠宝有限公司

【出 版】：吉林出版集团有限责任公司 (www.jlpg.cn)

(长春市人民大街4646号, 邮政编码 130021)

【发 行】：吉林出版集团译文图书经营有限公司

(http://shop34896900.taobao.com)

【制 作】：**人民图书** (www.rzbook.com)

【印 刷】：北京印刷一厂

【开 本】：787×1092mm 1/16

【印 张】：14

【字 数】：120千字

【图 片 数】：1000幅

【版 次】：2008年9月第1版

【印 次】：2008年9月第1次印刷

【定 价】：49.00元





【玉】家富强了，收入增加了，生活富裕了，国内金银珠宝饰品已经成为人们消费的热点，预计2008年全国金银珠宝年消费将达到2 000亿人民币，这可是一个巨大的数字，足以使中国金银珠宝消费总值接近世界顶尖水平。但是国内金银珠宝饰品消费人均水平还不高，仅仅是满足了人们部分的需求而已。今后人们将追求更高的消费档次，不再是拥有一二件饰品就满足了，人们购买黄金珠宝饰品除了佩戴打扮自己之外，还想着投资、收藏和鉴赏。近几年来，这部分人群正在迅速增加，促使黄铂金饰品的涨价、珠宝翡翠玉石的涨价，尤其是翡翠和和田玉的增值速度令人瞩目。

为了提高鉴赏、收藏水平，人们希望了解一些有关金银珠宝玉器收藏方面的知识，市场上这方面的书籍不少，但是真正做到图文并茂，资料翔实，又通俗易懂的书并不多。长期以来，中国珠宝玉石首饰行业协会一直致力于珠宝玉石知识的普及和宣传，为此，我们推荐由天津珠宝街刘道荣、肖秀梅、王晓华、魏振环、崔文智和北京地质学院郭颖等宝玉石专家编著了“时尚收藏”系列丛书，先期推出六本《钻石》、《水晶》、《玉石》、《K金银饰》、《宝石》和《翡翠》。这套书的图片精美，资料齐全，通俗易懂，印刷美观大方，是一套学习金银珠宝饰品鉴赏的好图书。我相信此套系列丛书的出版一定会给金银珠宝玉器收藏爱好者一些有益的帮助。

我们感谢天津珠宝街的各位专家的辛勤劳动，还要感谢中钢集团天津地质研究院敬成贵院长的大力支持！

中国珠宝玉石首饰行业协会副会长
深圳市粤豪珠宝有限公司总经理

周德奋

序

FOREWORD



目录



08 莹润翡翠

Yingrun Feicui

翡翠定义

9

- * 翡翠其名 10
- * 翡翠特征 11

形成与产地

12

- * 翡翠成岩 12
- * 主要产地 14

文化与传说

16

种分之别

20

- * 老种 20
- * 新种 21
- * 玻璃种 22
- * 冰种 23
- * 糯化种 24
- * 白地青种 25
- * 花青种 25
- * 油青种 26
- * 芙蓉种 26
- * 干青种 27
- * 豆种 28
- * 金丝种 29
- * 马牙种 29
- * 紫罗兰种 30

颜色分类

32



- * 红色 34
- * 橙色 36
- * 黄色 37
- * 绿色 38
- * 蓝色 42
- * 青色 42
- * 白色 43
- * 紫色 44
- * 黑色 46
- * 无色翡翠 47
- * 多色翡翠 48
- 福禄寿 49
- 福禄寿喜 50

皮色术语

52

- * 皮 52
- * 雾 53
- * 肉 54
- * 松花 54
- * 蟒 55
- * 癣 55



CONTENTS

* 地	56
* 棉	56
* 绉	56
* 翠性	57

* 观音	99
* 弥勒佛	102
* 其他人物	106



58° 风情饰品

FengQing ShiPin

饰品分类

59

首饰类

60

* 头饰	60
* 项链	62
* 耳饰	66
* 手镯	70
* 手串	74
* 戒指	76
* 扳指	78
* 胸饰	79
* 坠饰	82
* 牌饰	86
* 带饰	88

摆件类

90

* 陈设品	92
* 文玩用品	94
* 器皿用具	96

神佛人物类

98



110° 纹饰工艺

Wenshi Gongyi

翠雕图案

111

* 神威天龙	112
龙腾在天	113
夔龙拱璧	114
神龙戏珠	116
威震四方	116
钱龙引进	117
* 天命玄鸟	118
凤纹	119
龙凤呈祥	120



目录

* 翠演五福	124
马上有福	125
钟馗增福	125
福寿双全	126
并蒂同心	130
三羊开泰	130
吉祥如意	131
禄星高照	132
一路连科	134
芝兰玉树	136
独占鳌头	136
太师少师	137
蟾官折桂	138
寿居耄耋	139
福寿三多	140
安居乐业	141
喜从天降	142
鸳鸯贵子	144
财源广进	146
富贵平安	148
吉庆有余	150
金玉满堂	151
十全图	152
得利图	153

翠雕工艺	154
* 制玉技法	155
开料与切割	158
琢磨与雕刻	159
抛光与清洗	160
* 玉雕技法	162
巧色	163
俏色	163
分色	164
剜脏遮绺	165
* 常用工艺	166
浮雕	167
线刻、透雕与立体雕	170
嵌宝	172
打麻点	173
其他技法	174



翡翠评估与分级	177
* 颜色	178
* 透明度	180
* 洁净度	181
* 致密度	182
* 块度大小	182
* 棉绺裂花	183
* 雕刻工艺	184





CONTENTS



与相似玉石的区别 186

- * 和田软玉 187
- * 绿松石 190
- * 墨翠 191
- * 符山石玉 192
- * 天河石 192
- * 钙铝榴石 193
- * 绿玛瑙 194
- * 祖母绿 196
- * 绿玉髓 196
- * 绿色钠长石玉 197
- * 染绿色石英岩 198
- * 染绿色大理岩 198
- * 绿色料器 199

人工优化处理 200

- * 焯色 200
- * 漂白+充填 201
- * 染色 202
- * 漂白+充填+染色 202

易行的鉴定方法 204

- * 肉眼观察法 204

- * 掂量法 204
- * 刻划法 205
- * 敲击法 205
- * 水泡法 205



(翡翠)

206 选购与保养

Xuangou Yu Baoyang

翡翠价值评估 207

- * 原料质量 208
- * 工艺质量 208
- * 造型纹饰 209
- * 题材选取 209
- * 艺术价值 209

选购要点 210

- * 选购误区 210
- * 选购指南 212

佩戴注意事项 214

搭配小常识 216

收藏要点 217

- * 收藏四要素 217
- * 收藏注意事项 218
- * 收藏渠道 219

保养常识 220

- ▶ 赌石揭密 222

莹润 翡翠

中国人对翡翠玉石的喜好自古有之。翡翠的美是含蓄的，在朦胧的外皮下蕴含着万千美色，并以其独具魅力的种、水、色征服了所有爱玉、崇玉、赏玉、藏玉的人，承担起了“器以载道”、记载历史、传承文明的重任。翡翠颜色流光溢彩，种质晶莹剔透，品性润若凝脂，它绿得生机盎然、红得热情如火、黄得雍容华贵、蓝得倾心忧郁、紫得典雅庄重、白得圣洁高贵、黑得凝重犀利、无色得玲珑剔透，这些都是让收藏家倾心向往的经典。

对翡翠的鉴赏主要集中在材质美、雕刻设计的创意美以及精雕细刻的工艺美等方面。好的翡翠工艺品或首饰能让人耳目一新，给人以舒适与美的享受；反之，劣质的翡翠材质、粗糙的雕工、鱼目混杂的仿制品则会让一件翡翠品大打折扣。因此，掌握一定的翡翠鉴定技巧，揭开翡翠鉴定的神秘面纱，对于翡翠爱好者与收藏者都是十分重要与必要的。

中国有句古语：“乱世藏金，盛世藏玉”，翡翠收藏的盛行正是由国富民强、国泰民安的大环境决定的。然而，翡翠投资与收藏充满了神秘而颇具风险的色彩，其中，尤以赌石之藏更具风险性与挑战性。作为收藏者，拥有一颗平常心才是收藏翡翠的关键。

莹润 翡翠

翡翠定义



Fei Cui

中国素有“玉石王国”的美称，玉器伴随着中华民族至少走过了7 000年的历程。早在七八千年前的新石器时代就已出现了玉的踪迹，至四五千年前的红山文化、龙山文化及良渚文化时期更是涌现出了大量精美的玉器。深厚的玉文化底蕴，使翡翠在明末清初之际，以其缜密坚韧的质地、天然艳丽的色泽成为了玉石家族中一个重要的后起之秀，并且其价值在近200年的演变中日益升高，远远超出了中国传统玉石——透闪石、阳起石质软玉。自清代至民国年间，翡翠基本上还是流通于那些达官显贵、豪门巨贾的股掌之间，成为他们身份地位的象征和浓缩财富的珍藏品。现在，翡翠则走向了大众市场，一方面满足了人们美化生活、返朴归真的爱美情趣，另一方面满足了人们追求财富的强烈愿望。

◆ 翡翠玫瑰花形别针



◆ 翡翠蝴蝶形胸针

翡翠原料绿色鲜艳，但由于厚度较小，所以即便种水一般也无妨大碍，属中档翡翠。

◆ 翡翠童子戏金蟾



◆ 翡翠灵猴献寿

灵猴献寿，猴属兽类谐音寿，桃的形状圆圆满满寓意指福，因此也有福寿双全之意。



翡翠其名

在中国古代，翡翠是一种生活在南方的鸟，毛色十分好看，通常有蓝、绿、红、棕等颜色。一般这种鸟雄性的为红色，谓之“翡”，雌性的为绿色，谓之“翠”。汉许慎在《说文》中解释：“翡，赤羽雀也；翠，青羽雀也。”

翡翠一词除作为鸟名被广泛流传使用外，更多的时候则是作为鲜艳颜色的代名词，即翡红与翠绿。到了清代，翡翠鸟的羽毛作为饰品进入了宫廷，色彩艳丽的翠羽深受嫔妃的喜爱。她们将其插在头上作为发饰，用羽毛贴镶拼嵌作为首饰，故其制成的首饰名称都带有翠字，如钿翠、珠翠等。与此同时，大量的缅甸玉通过进贡也进入皇宫深院，为嫔妃们所喜爱。这些玉石的颜色也多为绿色、红色，且与翡翠鸟的羽毛色很相似，所以人们称这些来自缅甸的玉为翡翠，渐渐地这一名称也在中国民间流传开了。由此，翡翠这一名称也由鸟名转为玉石的名称了。

翡翠牡丹花形胸针



18K 金钻石
镶嵌



翡翠仙香藏界观音

色泽柔美，紫红翠绿，美丽动人，质良。圆雕静谧大士，左持灵芝，冥相超然。背有翠竹新笋，侧立仙鹤，丹顶俏红，境界出世，了无尘埃。

翡翠佛手三多



翡翠特征

翡翠是以硬玉为主的多种矿物集合体,主要的成分矿物硬玉属单斜晶系,并且晶形为柱状。

翡翠常见的结构为柱状、粒状变晶结构。晶体颗粒粗大时可在玉石的表面见到晶体表面或解理面闪光,宝石学称其为“翠性”。值得指出的是,翠性虽然是翡翠的重要鉴定特征,但优质的翡翠是很难见到翠性的。

翡翠的颜色丰富多彩、千变万化。其色的形状与组合、色的深浅与分布都有差别。有时一块料上甚至同时有五种颜色。翡翠为玻璃光泽,半透明至不透明,极少为透明。

天然翡翠绝大多数无荧光,少数绿色翡翠有弱绿色荧光。白色翡翠中若长石经高岭石化后可显弱蓝色荧光。但与翡翠B货由于充填大量的有机胶而显示出的强荧光有本质的不同。

翡翠独霸一方

雕刻的题材为变色龙食鱼,取其霸道、霸气之意。雕刻技法写实,变色龙与鱼的形象惟妙惟肖,呼之欲出。



翡翠凤鸟形胸针

胸针的整体轮廓由18K金镶嵌钻石的构架搭建,只中间有一颗碧绿鲜艳的水滴形戒面,画龙点睛,便使整件胸针生动异常。

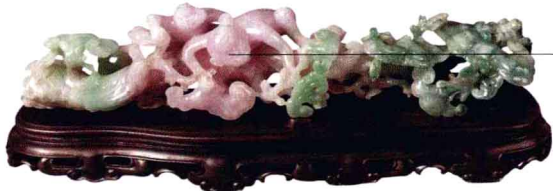


翡翠念佛珠串

满色翡翠念佛珠串,颗颗通透无瑕,翠色满绿共18颗,配以红翡翠珠粒,相当珍贵。



红春,红色调的春色是此件饰品的亮点。



翡翠代代封侯

形成与产地



Jei Cui

翡翠是在特殊的构造背景下,经过一系列复杂的地质过程形成的。“宝剑锋从磨砺出”,数以万年的形成与改造过程成就了令世人爱不释手的优质翡翠,是大自然的造化成就了世间精华的绚丽多彩。

翡翠成岩

翡翠是由以硬玉为主的无数细小纤维状矿物微晶纵横交织而形成的致密块状集合体。对于自然界翡翠的形成,目前主要有四种观点:

第一种观点认为是岩浆在高压条件下侵入到超基性岩中的残余花岗岩浆的脱硅产物。

第二种观点认为是在区域变质作用时原生钠长石分解为硬玉而形成;或者认为是在板块碰撞产生的压扭性应力和低温作用下,钠长石先形成变质程度较低的蓝闪石片岩,进一步变质成硬玉而成。

第三种观点认为是在花岗岩脉和淡色辉长岩类岩脉在12千帕至14千帕压力下,在钠的化学势高的热水溶液作用下发生变化而成。

第四种观点根据硬玉岩中含水—甲烷—硬玉三相包裹体,认为翡翠是由近硬玉硅酸盐熔体结晶而成,认为这种熔体源于300千米至400千米处地幔中广泛存在的含碱辉石层。

抛开其地质成因,翡翠属一种集合体,是玉石。其矿物组分既可以很纯,如单矿物的纯硬玉岩,也可以是多矿物的,

翡翠钻石胸针

多枚异形的相同种、水、色的优质翡翠组合在一起做成绽放的花瓣,视觉效果唯美,值得收藏。



翡翠花形胸针

黄白色18K金的镶嵌为点缀其中的绿色翡翠烘托出了一个极好的氛围,颇具雍容华贵之感。



如以硬玉为主富含其他辉石、角闪石以及斜长石等的硬玉岩、辉石岩等等。因此，翡翠质量的优劣就必然与其矿物组分之间的结合方式、结合紧密度、颗粒度等密切相关，也正是这些内在的因素决定了翡翠的结构、透明度等诸多外在的表现。严格地讲，绝大部分的翡翠达不到宝石级，只能称它们为岩石，真正的翡翠是指达到了宝石级的钠质辉

石岩，其中质量最优的纯硬玉岩就是收藏最热门的老坑玻璃种翡翠。因此，缅甸优质翡翠原生矿的形成就必然经历了成岩与成玉阶段，还有的甚至经历了成矿后期次生改造的第三个阶段。

翡翠在一定的温度、压力等外界因素条件下（板块碰撞缝合带相对高压低温的成岩环境），形成翡翠中最重要的组分矿物——硬玉的晶体。由于初始温度相对较高，形成的硬玉晶核数少，晶体粗大，导致晶间孔隙也较大。这时所形成的矿物集合体远达不到宝石级，只能称为硬玉岩。



翡翠玛瑙毛笔

满绿翡翠及红色玛瑙精心制成毛笔笔杆，翡翠颜色鲜艳，质地细腻，两支笔刻有“雅静”、“怡情”字样，翡翠笔杆上描金雕刻梅花、如意，寓意“冰肌玉骨，乃梅花之清高，群芳领袖”。

翡翠花形胸针

几颗种、水、色极为接近的异形戒面的组合使原本价值一般的翡翠一下上升到具有收藏价值高度的翡翠饰品。



翠雕葡萄纹钻石胸针

针对翡翠的雕琢外形进行创意、设计、镶嵌，才能制作出如此个性化的首饰。



主要产地

翡翠鸳鸯戏水

世界上95%以上的翡翠产于缅甸北部密支那勐拱地区乌龙江流域，当地人叫“乌龙河”，是世界上玉雕翡翠的主要供应地。此外，在危地马拉、俄罗斯、美国加利福尼亚的海岸山脉区、日本本州、墨西哥和新西兰等国也有些翡翠产出，但其质量和产量都不够形成商业性开采和加工的规模，因此，缅甸就成了高档和商用翡翠的唯一宝石级的产地。



翡翠蝶恋花赏件

依艳绿琢成双蝶翩翩起舞、前后相顾。明黄碾为梅枝，花正绽放，正反相展，点明主题，构思绝妙。“拂绿穿红丽日长，一生心事往春光。”



在缅甸，联邦北部的密支那、勐拱乌龙江、乌鲁河谷一带是著名的翡翠产地，产区长约240千米，宽约170千米，并多为丘陵地和冲积平地、河谷，气候炎热多雨，翡翠矿床储量最大，很早就开采宝石级翡翠，供应世界各地。其中主产区勐拱位于缅甸北部克钦邦西北部，玉石的产区就分布在雾露河上游两岸纵横百余里的矿区。具有开采价值的区域或厂口有帕敢、茨通卡、后江、南奇、刀木坎、麻檬、灰卡、龙塘、抹岗等。每个厂口所产玉石都有其地域特征，懂行的玉商只要看到一个原石，即可根据其表皮特征、色泽认定出厂口。

清·翡翠童子戏舟

巧雕桃树树干为龙舟，六个童子攀枝戏舟，玉质通透浅绿，光泽满盈。



◆ 翡翠耳坠



◆ 翡翠雕春耕图鼻烟壶



整体造型黑绿相间，量料取材，两头老牛身体呈黑绿颜色，四蹄奋达，交颈而行。附近苍松挺秀，田边老翁似笑非笑，悠然自得，意趣盎然。

◆ 翡翠玉镯

满色翡翠手镯，玻璃种质细密冰清，映照鲜明，翠色放光，通透无瑕翠色鲜艳，气派非凡，需大块完美原料加工而成，颇为难得。



◆ 翡翠一鸣惊人挂件



◆ 翡翠荷叶形佩

翡翠晶莹润泽，颜色翠绿欲滴，琢型饱满，具有一定的收藏价值。



◆ 清·紫檀三镶翡翠如意

西域小叶紫檀，沉甸高贵。三镶蒲纹座，再镶老坑菜青地翠三头，玉色光艳依旧，翠彩鲜活如初。



文化与传说



Fei Cui

翡翠别针

玻璃冰透无瑕娇绿18颗翡翠花形别针，翠色鲜艳放光，透明度极佳，宛如初春绽放的花朵，镶99颗圆钻共重1.22克拉。



翡翠坐佛吊坠

始于新石器时代的玉文化在中国已经有7000多年的历史了，人们对它的喜爱却一直没有中断过。中国圣贤孔子认为玉有十一德，但“仁、义、智、洁、勇”五德是其中最为主要和流传最广的，儒家认为人只有具备了这五种品德，才能成为君子，实现人的最高境界。“宁为玉碎，不为瓦全”，就是人们对玉外表温和圆润，本质却至坚至刚的赞美。“谦谦君子，温润如玉”，翡翠正是以它优雅华贵、深沉稳重的品格，与中国传统玉文化精神内涵相契合，征服了中国大众的心灵，被推崇为“玉石之王”。

在世界珠宝业内，人们把翡翠定为五月的诞生石，寓意善良、热情，上好的翡翠目前已为世界上越来越多的人所珍爱。翡翠大量输入中国是清中期以后的事情，但从文字记载及出土实物记录看，翡翠出现的时代还要早得多。但自从翡翠传入中国后，以其无可比拟的绿意，把绿色情结渗入每



翠色，鲜艳透亮，惹人喜爱。

翡翠蝴蝶别针

18K白金镶嵌10块翡翠，组成蝴蝶造型，设计独特新颖，生动逼真。翡翠随形而雕，翠色阳艳，种分颇佳，配镶多颗钻石，更显时尚与珍贵。